

Ekuador
bihotzean

6. ECUADOR BIHOTZEAN



12. CAMPAÑA DE MISIONES "UTZI ZURE LURRA"

17. ENCUESTRO MISIONERO EN URKIOLA

18. HAUR MISIOLARIEN TOPAKETA / DÍA MUNDIAL DEL COMERCIO JUSTO



19. LOS LENGUAJES CON LOS QUE (DE)CONSTRUIMOS LA HUMANIDAD

20. 20 AÑOS DE COMPROMISO POR LA SOLIDARIDAD

21. XXIV FORO RELIGIOSO POPULAR

22. GRUPO DE APOYO AL TERCER MUNDO

24. BERAIEEN BABESA, KEMENA ETA ADOREA SENTITU

26. "RWANDA ATRAPA ¡CUÁNTO TRABAJO POR HACER!"



28. UN NAVARRO EN EL CONGO-BRAZZAVILLE

30. REFLEXIONES PARA ENSANCHAR NUESTRA MIRADA Y CORAZÓN



De conformidad con lo que dispone el artículo 24 de la vigente Ley de Prensa e Imprenta, hacemos constar que el consejo de dirección de esta revista está compuesto por las siguientes personas:

DIRECCIÓN:

Begoña Kareaga Menika

CONSEJO DE DIRECCIÓN:

Merche Aguirre - Fran Izquierdo -

Juan Cruz Juaristi - Feli Martín -

Juan Carlos Pinedo - Lourdes Sáenz

EUSKERA:

Lourdes Sáenz - Miren Leanizbarrutia

• • •

Maquetación: Erreka Multimedia S. Coop.

Impresión: CTM Empresas Gráficas

Tirada: 11.250 ejemplares

//// www.misioak.org ////

EDITA:

MISIONES DIOCESANAS VITORIA-GASTEIZ

Depósito Legal: VI 14-1958

ADMINISTRACIÓN:

MISIONES DIOCESANAS ELIZBARRUTIETAKO MISIOAK

Vicente Goikoetxea, 5 - 3º - 01008 Vitoria-GASTEIZ

Tel. 945 13 08 57 • FAX 945 13 80 94 e-mail: misiovit@arrakis.es

Legazpi, 1 - 3º izda. - 20004 Donostia

Tel. 943 42 77 54 • Fax 943 43 10 48 e-mail: misiodon@arrakis.es

Barria, Plaza Nueva, 4 Entreplanta - 48005 Bilbao

Tels. 94 401 36 99 • Fax 94 401 36 98

e-mail: misiobi@arrakis.es - misiobi@misioak.org

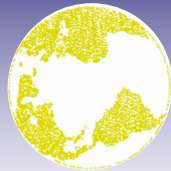
El papel que utiliza la revista Los Ríos tiene el "Certificado de la cadena de custodia de productos forestales": Cada árbol talado tiene un código de identificación. Este código registra su destino y existe el compromiso de plantar un número determinado de árboles por cada árbol talado.

PRECIO DEL EJEMPLAR: 2,50 €

Los N^{os} de cuenta para ingresar la suscripción a la Revista y donativos son:

Kutxabank: 2095 0000 71 2000055574 Bizkaia
Kutxabank: 2095 5001 05 1060685889 Gipuzkoa
Kutxabank: 2095 3150 22 1091093376 Araba
Laboral Kutxa: 3035 0019 99 0190016957
FIARE: ES14 1550 0001 28 0001109024

El titular es:
Misiones
Diocesanas Vascas
Indicar: *Revista*



EDITORIAL IRUZKINA

Ecuador tembló. La zona noroeste sacudida como una alfombra. Y las casas viniéndose abajo como una arquitectura de naipes. Todos los ahorros, los esfuerzos de toda la vida, la pequeña villita, el reducido negocio de la tienda... por los suelos. Los primeros días fueron de un profundo estupor, como un bombardeo, un mal sueño del que costará muchos años despertarse.

Pero el dolor se ha estirado como una vena hasta nuestros corazones porque la Iglesia vasca, nuestro pueblo, hemos estado allí, años y años, luchando contra ese otro terremoto, muy doloroso también, llamado pobreza y corrupción, hermanándonos en la solidaridad, en el sufrimiento, en la reconstrucción interior y exterior.

Las noticias, más allá de la catástrofe, nos traen los esfuerzos que muchos hacen para compartir lo poco que les ha quedado, darse una mano, acompañar y suavizar las heridas económicas, psicológicas... "Ya ves, volver a comenzar". Y de vez en cuando vuelven la mirada hacia nosotros, nosotras. "Sí, trabajamos juntos, crecimos, soñamos. ¿No fue hermoso?"

No podemos bajar los ojos, no queremos. Para muchos ha sido la razón de vivir. ¿Qué hacer? En estas páginas habrá más propuestas. Pero os decimos, desde esta revista de Los Ríos, que todas nuestras aguas van a vuestro mar. Y nuestras lágrimas.

Equipo de la revista Los Ríos

LURRIKARA, BIHOTZ IKARA

Lurrikara beldurgarri batek jo du Ekuadorreko ipar kostaldea. Ondorenak oso latzak izan dira: 700 hildako inguru, ia hiru mila zauritutako, zenbatu ezineko hainbat etxe erabat deseginda... eta tristurazko arrasto goibela. Milaka pertsona kale gorrian, errepi-deak haustuta, turismoa lur jota... azken hamarkada honetako garapena, pikutara jaurti du minutu bateko lurrikara basati honek.

Maite dugu Ekuador. Gure bihotzetan aparteko lekua du Hego Amerikako herrialde horrek. Maite dugu Manabí. Probintzia hartako muino, baserri, herritxo eta bideak ezagutu eta jorratu ditugu hamarkada askoren lana medio. Ezaguna dugu bere itsaso bazterra, ezagunak bere kantoiak: Pedernales, Jama, San Vicente, Sucre... ezagunak bere leku ederrak: San Isidro, Bahía. Ezagunak bertako jendearen nortasuna eta izateko modua. Horregatik, lurrarekin batera, gure bihotza ere ikaratu egin zaigu... ikaratu egin da. Bihotzean min dugu, min etsia, negar isila darion mina...

Sikologoek eta horretan adituak direnek zera diote: horrelakoetan, ezinbestekoa dela dolua egokitatsunez nork bere egitea eta bizi izatea. Zauriak ondo

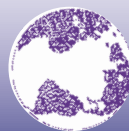
sendatu behar ditugu. Komeni zaigu negar egitea, hildakoen alde otoitz egitea, han bizi diren lagunei gure besarkada anaikar eta beroa luzatzea. Gizabidezkoa eta justiziazkoa da jokabide hau.

Baina, hala eta guztiz ere, beste pauso bat emateko garaia dugu: solidaritza eraginkorraren garaia. Gure ahalegin guztiak helburu hori lortzera zuzendu behar ditugu. Elkarrekin eta pertsonalismoetatik aldendutako ahaleginak. Bat eginiko ahaleginak. Ebanjelioaren erraietatik sortzen diren ahaleginak.

Horretan dihardute gure misio ordezkaritzek, gure elizbarrutietako hainbat parrokiak, eta kristau elkar-te askok. Ekuadorren aldeko laguntza epe luzekoa bilakatuko da. Lehen bolada honetako berotasuna hotz bihurtuko da denboraren joan-etorrian laguntzaren intentsitatea ahultzen badugu. Hobe da gauzak orekaz eta neurriz kontrolatzea itsu-itsuan erabakiak hartzea baino.

Errukiaren urte honetan badugu nola egiaztatu justiziarekiko konpromisoa Ekuadorreko gure anai arrebei begiratzuz gero.

Xabier Eskauriatza





DESDE CASI EL DESIERTO (CHAD)



Hola a todas y todos: Un saludo desde estas calurosas tierras (sobre todo en estas fechas) del Chad. Yo me encuentro concretamente en Bongor y soy director de la radio de la diócesis de Pala, que se llama Tierra Nueva y que tiene dos sedes: una en Bongor donde me encuentro y otra en Pala, donde está la residencia del obispo.

Esta radio lleva emitiendo 16 años y es muy apreciada por su calidad y por su cercanía a la población. De hecho, alguna vez, tenemos nuestros problemas con las autoridades porque difundimos alguna injusticia que hemos constatado y la población reacciona enseguida para apoyarnos. Ayer mismo, el colectivo de jóvenes de Bongor ha organizado un festival de danza y teatro con el objetivo de recaudar fondos para la radio. La cantidad de dinero no ha sido grande (y sin embargo tenemos necesidad de él porque mantener una radio con este clima y las frecuentes averías cuesta un dineral), pero el apoyo moral y la solidaridad que nos han demostrado ha sido enorme en un momento delicado del país, pues estamos en medio de la campaña electoral para elegir Presidente.

Me diréis: irse a África de misionero para ser director de una radio, con la situación de necesidad material y espiritual de esos países no parece lo "normal". Y, sin embargo,

os puedo decir que la radio es un medio privilegiado para la promoción del desarrollo, la formación a la paz y a la justicia y el anuncio de la Buena Noticia, que son nuestros objetivos.

Cada día en la radio descubro la Providencia de Dios, que nos hace llegar lo que necesitamos (y como os digo, la necesidad material para mantener una radio es grande) y a la vez profundizo en la Palabra de Dios: Dios que se comunica a nosotros, la Palabra que se hace carne, Dios presente en esta realidad tantas veces dura y siempre significativa. Buen tiempo de Pascua y un abrazo.

Antonio Serrano Insausti
Misionero Javeriano originario de Ordizia (Gipuzkoa)

DESDE COSTA DE MARFIL

Kaixo, desde Costa de Marfil, ante todo agradecer el envío de la revista. El correo tarda en llegar, pero al final llega.

He cambiado de dirección e-mail por pirateo de la anterior. Con la dirección he perdido algunos contactos que me interesa recuperar... Gracias anticipadas si podéis ayudarme. En Donosti es primavera, aquí seguimos con calor, pero ya se anuncian las lluvias. Alivio para muchos, penuria para los que no tienen casa en condiciones y de esos también hay muchos, a pesar del despegue económico del país del que se habla.

Este año no tocan vacaciones largas en Europa, nos organizaremos aquí para cambiar de aires. Con un fuerte abrazo en la esperanza de la Pascua renovada, hasta pronto.

Arantza Bajineta
Sierva de María de Anglet, nacida en Pasaia



**DESDE REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE CONGO**

El Congo es un país inmenso, que con sus dos millones y medio de kilómetros cuadrados le confiere el título de ser la segunda nación más grande del continente africano. Es un país emergente, inmensamente rico, al que internacionalmente se le impide que forme parte del conjunto de países que tienen algo que decir en la economía mundial.

Pero, a pesar de sus 70 millones de habitantes, es un país enfermo, que se parece a un elefante gravemente herido que sigue arrastrándose por la selva, dando tumbos, como buscando un lugar en el que reposarse eternamente, pero sin conseguirlo.

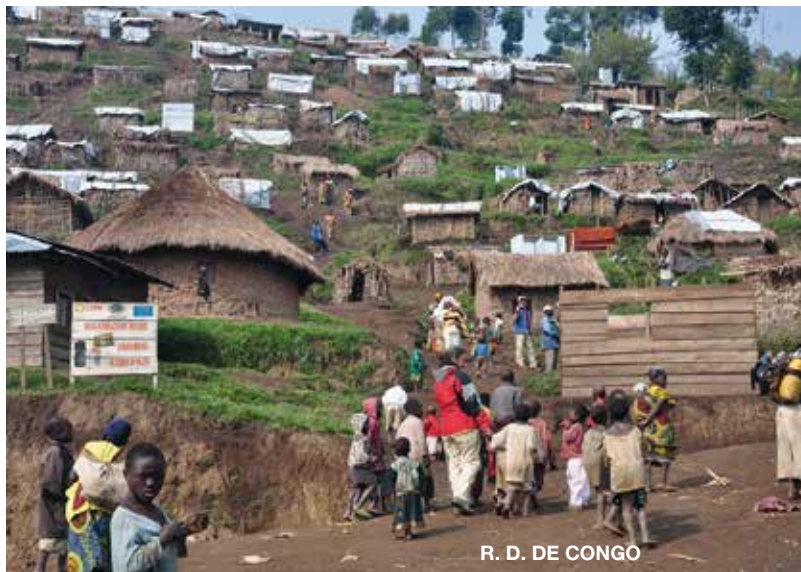
Hace un tiempo, los obispos del Congo denunciaban las causas que impiden el que este país supere las dificultades a las que se enfrenta cada día y apuntaban a cinco plagas como las causantes de esta deteriorada situación: **la corrupción, la miseria social, la ausencia de poder de un estado descontrolado, la inseguridad y la explotación irregular de sus recursos naturales.**

Lo que produce tristeza es que estos países africanos no tienen derecho a tan siquiera ser “noticia”, como si sus muertos no fueran tan importantes como los muertos europeos o americanos. Se habla de los atentados de Bruselas, París, Madrid, las Torres Gemelas... en los que han muerto unos centenares de personas y ni se mencionan los más de seis millones que han muerto solo en el Congo y de los que la mayor parte de la gente no tiene la menor idea. Todas las muertes son tristes y dolorosas.

NBEko indarrak han dauden arren, egunez egun gehitzen da biktimen kopurua

El número de víctimas va aumentando cada día, ya que, a pesar de la presencia de las fuerzas de la ONU con sus casi 20.000 militares, helicópteros, medios de transporte, etc., los enfrentamientos siguen ocasionando muertos, violaciones, quema de poblados, asaltos a los camiones y medios de transporte, sin que nadie se crea en la obligación de denunciar los hechos y tratar de poner un fin a esta tragedia que causa tantos desplazamientos, enfermedades, miseria y muerte.

Y no se puede culpar siempre a Occidente como si ella sola fuera la responsable de la miseria del país. Hay gente muy rica que vive en la capital, Kinshasa, y altos mandos de la cúpula militar, que comercian con



R. D. DE CONGO

Enpresek ez dizkie soldatarik ordaintzen langileei eta ohitura hori orokor bihurtu da

los diferentes grupos de rebeldes a los que les venden armas o se encargan de comprarles los minerales que son extraídos por niños o por los habitantes de los poblados bajo las amenazas de los grupos guerrilleros.

Las empresas no pagan sus salarios a sus empleados y esa costumbre se ha generalizado, de forma que hasta los particulares, que tienen algunos trabajadores, actúan de la misma manera porque nadie se molesta en hacer cumplir con las normas del Código del Trabajo.

La gente está más dividida que nunca, tienen miedo a ser detenidos si manifiestan lo que sienten, aunque se rían y charlen como si aquí no pasara nada, saben con quién están hablando y a una persona que no sea muy conocida o de su misma tribu no le manifestarán sus opiniones. Hay cientos de sectas, que cada cual predica a su dios y que no hacen sino ahondar aún más la división de las personas.

Esta es la situación actual. Aparentemente la vida sigue igual, los coches circulan, la gente se desplaza, las calles están llenas de gente, se oyen a unos que rien, ... pero hay enfermos que mueren en sus casas porque no tienen dinero para presentarse al hospital pues ya no hay nada gratuito.

*Xabier Goicouria
Presbítero de la Diócesis de Bilbao
Misionero en R.D. de Congo*

“GARANTIZAR UNA AYUDA

El 16 de abril, Ecuador sufrió un fuerte terremoto de 7,8 grados, en el que fallecieron más de 660 personas y miles, resultaron heridas y desplazadas de sus hogares. Hasta hace unos 10 años, la zona más golpeada por el terremoto había sido responsabilidad pastoral del Grupo Misionero Vasco y los lazos se han mantenido en el tiempo.

Desde que ocurrió la tragedia, se han sucedido las muestras de dolor, cercanía y solidaridad. Transcurridos pocos días del seísmo, representantes de Misiones,

Cáritas, ex misioneros y ex misioneras de las diócesis del País Vasco, se reunieron en Vitoria, para abordar iniciativas de ayuda conjuntas. Allí se pudo ver el sentimiento de tristeza e impotencia entre los asistentes, muchos de los cuales han pasado gran parte de su vida en el territorio afectado.

Recuerdo

Las delegaciones de Misiones Diocesanas Vascas y Cáritas de Bilbao, San Sebastián y Vitoria emitieron un comunicado conjunto en el que rememoraban que las primeras Misiones Diocesanas del mundo fueron las del País Vasco y que se concretaron en Ecuador hace 68 años. “Más de 400 mi-

Galerak eta beharrik behinenak ezagutu ahala, koordinaturik emango dira eskatutako laguntzak

sioneros y misioneras diocesanas vascas hemos vivido allí experiencias inolvidables de cercanía, solidaridad, lucha por la justicia y celebración fraterna de la fe en el Dios de la vida. Nuestras Iglesias se han hermanado durante décadas compartiendo colaboración, presencia, testimonio y opción por los más desfavorecidos. Por eso, sentimos como propia esta terrible desgracia que afecta al pueblo ecuatoriano. En especial a



AFECTIVA Y EFECTIVA"

la Archidiócesis de Portoviejo en Manabí con la que hemos colaborado durante más de 40 años".

Desde las diócesis del País Vasco, se está trabajando de forma coordinada "para mostrar nuestra solidaridad ante esta catástrofe como una única voz. Instamos a nuestras comunidades, organizaciones y voluntariado a concretar la misericordia en las acciones y estrategias que estamos desarrollando para garantizar una ayuda afectiva y efectiva a los más necesitados y damnificados de Ecuador".

Solidaridad

Desde Cáritas y Misiones en las tres Diócesis se han abierto cuentas bancarias para canalizar la solidaridad tanto en este momento de emergencia como en la posterior reconstrucción de

las zonas afectadas. "No debemos olvidar -explican Misiones y Cáritas- que el trabajo más difícil será después de la emergencia, cuando comience la reconstrucción de las zonas afectadas y el terremoto ya no sea noticia". Ambos organismos destacan el compromiso con el pueblo de Ecuador, "tenemos el deber moral de mitigar el sufrimiento de su gente y desde la Iglesia del País Vasco queremos organizar todos los medios posibles para conseguirlo. No solo en este momento de emergencia, sino en la posterior reconstrucción".

Entre las primeras decisiones adoptadas, desde Cáritas Euskadi y Misiones Diocesanas Vascas se hizo un primer envío de 100.000 € a la Archidiócesis de Portoviejo, para colaborar en la emergencia, cantidad que se suma a los 100.000 € enviados

desde Cáritas Española a Cáritas Ecuador. Posteriormente, se ha decidido apoyar proyectos de construcción de viviendas, en localidades que fueron encomendadas a Misiones Diocesanas y estar atentos a las necesidades que vayan surgiendo.

OMENALDIAK

Euskal Herriko hiru hiriburuetan eta hainbat herritan ospatu dira bilkurak, jarduerak eta ospakizunak lurrikararen biktimen omenez. Guztietan parte hartu dute ekuadortarrek eta guztietan nabaritu eta sentitu da gure elizbarrutiek Ekuadorri dioten maitasuna eta hurkotasuna.



Pensando en la reconstrucción

Tras el terremoto, el presbítero alavés y ex misionero Juan Ramón Etxebarria ha permanecido varios días del mes de mayo en Ecuador, viviendo una intensa y profunda experiencia y llevando apoyo moral a los afectados “ha sido como una semana de misión, -explica- he estado con muchísima gente”. Juanra, que ha viajado junto al equipo que está preparando el documental sobre la vida de Bittor Garaigordobil, ha pasado por Bahía, San Vicente, Canoa, Jama, Pedernales, San Isidro... y también ha visitado varias comunidades Piangua, Santa Teresa, Palmar “para

mí ha sido muy importante recoger los testimonios, las experiencias de la gente, el terror que vivieron. Es interesante -añade- escuchar a cada uno describir cómo pasaron ese minuto de terror del terremoto y luego las sensaciones posteriores, todo el mundo, muy angustiado pensando que podía pasar lo peor”.

De su experiencia Juanra destaca que, en medio de todo ello, ha funcionado realmente la solidaridad “y eso ha tocado el corazón a este pueblo”. Ahora los planes y proyectos de reconstrucción



Juanra Etxebarria y miembros del equipo de grabación del documental de Bittor Garaigordobil en el CIPEM

les van a costar “porque primero tienen que serenarse los ánimos, pero estoy muy seguro que van a levantar ese pueblo, quizás con nuevos valores y con nuevos criterios”. Él conoce bien esas tierras, en las que ha sido misionero durante 30 años y, ahora ha quedado profundamente impactado “tanto Bahía, como Jama y Pedernales están destruidas en un 80 o 90% y lo que más llama la atención es Pedernales, porque había casas y edificios grandes y ver todo eso en ruinas es muy espectacular”. Se ha ido quitando los escombros, ya prácticamente no hay, sólo quedan los solares vacíos “hay un gran espíritu de pensar en cómo va a ser la reconstrucción. Todo el mundo coincide que han podido alimentarse y tener lo necesario, ha habido una solidaridad que ha funcionado y el gobierno lo ha hecho bastante bien, a pesar de las dificultades y de ciertas descoordinaciones, los pueblos importantes están controlados por el ejército y eso ayuda a que no haya problemas y a que todo funcione”.



Encuentro en Bahía al cumplirse el primer mes del terremoto

SOLIDARIDAD

Misiones y Cáritas de las Diócesis vascas han abierto unas cuentas para colaborar con los afectados. Estos son los números para realizar aportaciones económicas.

INDICAR EN EL INGRESO:
ECUADOR

BILBAO

FIARE BANCA ÉTICA: ES52 1550 0001 20 0002699726
KUTXABANK: ES02 2095 0119 90 9109118774
LABORAL KUTXA: ES42 3035 0502 88 5020001842

VITORIA

KUTXABANK: ES97 2095 3150 22 1091093376
LABORAL KUTXA: ES14 3035 0012 73 0120056770

GIPUZKOA

KUTXABANK: ES85 2095 5001 07 1062435374
LABORAL KUTXA: ES74 3035 0060 41 0600100001

Terremoto: cuerpos y tierra unidos

Una festividad, nadie la elegiría para morir, peor si es una fiesta grande en tu pueblo. Pero a Briceida Moncayo, no le preguntaron, la muerte vino y ella, en diez días, se dejó llevar. Muy cansada tenía que estar para ceder en algo, ella que rendía culto a la polémica y a la contradicción. Efectivamente sentía el cansancio de las mujeres fuertes, esas del *cuerpo materno* que permanentemente dan vida a los otros y se olvidan de darse vida a ellas mismas.

Un cuerpo, en verdad todavía hermoso, lucía en el ataúd engalanado con su última petición, el vestido de novia de su hija Cristina. Quién sabe qué oculto deseo quiso cumplir, se me ocurren muchos, pero esta es una confidencia que conmigo no compartió. Otras sí, muchas otras.

En realidad era la perfecta informante para una antropóloga ávida de historias. Desde el enclave privilegiado de su casa: iglesia, parque, subcentro de salud y mercado, los cuatro a un golpe de click de la mirada, controlaba a todos los movientes y semovientes; el resto, los sucedidos, se los contaban las innumerables personas que la visitaban a diario. Unos, para calmar la sed con un bolo de coco, otros para sacarse un diente y las más para conversar con alguien que nunca les decía que tenía prisa.

La conocí hace treinta años, poniendo inyecciones de morfina a un padre cuyos gritos se escuchaban en los silencios orantes de la eucaristía. Ejercitó la paciencia con su padre, pero no fue suficiente porque tuvo que dar ingentes can-



Briceida delante de la tumba de su esposo Rafael

**Edozer gerta liteke
etengabe hautsitako,
baina inoiz ez
makurrazitako,
lurralde honetan**

tidades de *plusvalía de amor genérico*, a Rafael. Un marido con quien rió, trabajó, bailó y lloró. Lloró mucho, pero él se le fue un día, sin esperarlo y ella convirtió su tumba en un altar. “Es el poder del amor”, me decía.

La contemplo sin vida y todavía me sigue hablando. No hay serenidad en el rostro, hay dolor. Ese que ha callado durante tanto tiempo y que la ha ido minando por dentro, lentamente, tan lentamente que pudo ocultarlo. Hasta que el terremoto, al igual que removió la tierra, removió su cuerpo al completo. Y al igual que derribó edificios de cemento armado, abatió su cuerpo frágil pero de apariencia fuerte.

Con el sismo, se pudo ver lo mejor y lo peor de este pueblo; desde la gente que lo daba todo, hasta quien inventó una rotura del dique de la represa para hacer huir a la gente y poder robar. Desde quien cerró las puertas de su tienda para que la clientela no se fuera sin pagar, hasta el que las abrió de par en par para acoger a los que quedaban sin ella. Todo cabe en esta tierra permanentemente quebrada, pero nunca doblegada. Y todo cabía en el cuerpo de Briceida, hasta un cáncer invasivo que la dejaba exhausta pero que superaba para cuidar a otros.

Sin duda, es otra vida inolada en aras de la fortaleza femenina, esa que incluso en un momento como este y en la fragilidad más absoluta post-terremoto, se sigue reclamando a las mujeres desde el *laberinto patriarcal*.

Un corazón que llora

Si de un libro destruido se dice que es “un corazón que llora”, ¿qué diremos de unas poblaciones y de unos paisajes arrasados, de unos hogares asolados, de unas estructuras destrozadas, de personas muertas y heridas? Afirmaremos con mucha más contundencia que es “un corazón que llora”. Todos estamos informados de la catástrofe ocasionada por el intenso terremoto de 7,8 grados que ha ocasionado un reguero de muerte y de desolación. Este seísmo, el más violento que ha azotado extensas zonas de Ecuador, ha ocasionado, casi 700 muertos, miles de heridos y desaparecidos y ha provocado cuantiosos daños materiales

Acontecimientos de esta naturaleza nos dejan descolocados, alicaídos, sin palabras. La colonia ecuatoriana es la colonia extranjera más numerosa en España. Muchos de nosotros –misioneros diocesanos vascos– hemos trabajado durante más de sesenta años en tierras de Ecuador, especialmente en las provincias de Los Ríos, El Oro y Manabí. Durante esta experiencia hemos sido tratados extraordinariamente. Sin duda ninguna, son circunstan-



cias, que intensifican la relación y el sentimiento de solidaridad.

El psicólogo Eric Fromm sostiene que el amor no es fácil, sino que es un “fenómeno marginal en la sociedad contemporánea”. Es decir, que el amor auténtico es excepción. En estas líneas quisiera relacionar lo que Jesús dice sobre el amor “Os doy un mandamiento nuevo: que os améis unos

a otros, como yo os he amado” con la situación que vive el pueblo ecuatoriano. Pues si el amor no sirve para estas situaciones, se reduce a un florero. Hoy le ha tocado a Ecuador y a otros países como Siria, Libia... ¿Cómo actuar para que les podamos comunicar con verdad y ellos puedan percibir que: “No están solos”? Actúa como cristiano no el que cumple con una serie de ritos o lleva una cruz colgada al cuello, sino quien ama y ayuda y lo demuestra con hechos. ¿Qué hacer para que esta corriente de simpatía, de solidaridad, existente actualmente, no descienda, ni se enfríe, ni desaparezca cuando la prensa deje de hablar de lo sucedido o apenas dedique espacio?

Que nuestro amor no tenga una fecha de caducidad y menos aún que esta sea próxima o cercana.

**Honelako gertaerek
jokoz kanpo,
adoregabe, zer esan
jakin gabe uzten
gaituzte**

EKUADORRETIK: LURRIKARA GOGORRA IZAN ZEN BAINA ARE ETA GOGORRAGO DA ELKARTASUNA

Kaixo, misiolari famili osoa,
Agur!!!

Pastoral urte berriaren hasieran murgilduta egonik, Ama Lurraren astindu handi batek gogor jo du gure Ekuador maitea. Gu gauden partean, hegoaldean, sentitu bai, baina ez du kalterik egin. Gogorrena Manabi eta Esmeraldas Probintzietan. Negargarria benetan! Eta luze joango den sufrimendua eta negarra.

Lurrikararen aurrean ezin ezer egin... baina horrek utzi duen negarra eta sufrimenduaren aurrean bai! ikusgarria, zoragarria, pozgarria... Ekuadorren eta atzerrian sortu den solidaritate mugimendua! Era guztietako laguntza iristen ari da eta dena behar dugu, eta luzerako, gainera. Lurrikara handia, solidaritate handiagoa! Lurrikarak txikitu, solidaritatez eraiki!

Hilak jaso ditzala Goiko Jaunak, biziaren jabeak, bizidunen lurrean! Bizi garenok, elkarri esku emanez, goza ditzagun zauriak eta minak, malkoak eta negarrak, eraiki etxeak eta bideak...

Berriro aho eta bihotz batez kantatzea diezaiogun biziari eta etorkizunari!

Ante el terremoto poco podemos hacer, pero sí ante el dolor y el sufrimiento que ha dejado

Desde la Pastoral-Social/ Cáritas de las diócesis estamos tratando de apoyar las situaciones de sufrimiento donde no llegan otros y desde el primer momento, en nuestra parroquia del Calderón se ha dado una gran respuesta

Gaur egun, hemengo berri, guk bezain ongi ezagutzen duzue komunikabideen bitartez.

Denok dakigu, pertsona askoren sufrimendua eta egoera larria ez dela agertzen inoiz, eta horietara iristeko bideak zabaldu behar ditugula. Asmo horrekin ari dira lanean Elizbarrutietako Gizarte pastoraliza/Caritas erakundeak. Gure parroketan ere jendea erantzun ona ematen ari da. Lehenengo momentutik Kalderon go gure parrokiari arropa, oinetakoak, ura, janariak, koltxoak... jendea ekartzen hasi zen... Haurrak ere gurasoekin ur-botila bat, jostailuak, zapatatxoak... irribarretsu, dena galdu zuten haurrentzat oparitzen zuten... Hunkigarria benetan! Pertsona askoren barruan bada oraindik bihotzik! Aurrera!

Fue fuerte terremoto, pero más fuerte es la solidaridad

Joan den igandean, kanpaina bat burutu genuen, gure parrokiako

kaleetan, etxez etxe, kaltetuen alde eman nahi zuten laguntza bilduz. Lau karro parlanteekin eta 32 boluntario ibili ginen goizeko 8:00etatik 14:00etara. Koltxoak, janari eta arropa asko, baita dirua ere bildu genuen. Uste baino erantzun hobea jasoaz, elkarri hala genion: pobreenek, aberatsek baino gehiago ematen dute!!!!

Berehala arropa klasifikatu, janariari familia bakoitzari zegokiona poltsetan sartu eta asteartean kamioi bat osatu eta Machalako Gizarte pastoralizara eraman genuen, handik behar zen tokira zuzendu zezaten.

Solidaritateak behartsuak eta laguntzaileak bat egiten ditu/ gaitu, bihotzez lotu eta denoi on egiten digu.

Lurrikararen negarra, maitasunez xurgatu eta menderatuko dugu!

Aquí y ahí, todos unidos con el mismo reto: LA VIDA. Ayudemos a vivir. Estamos en Pascua y somos seguidores del Resucitado

Hor eta hemen, denok bat egirik, erronka berdina: bizia. Bizitzen lagundu! Pazkotan gaude eta berpiztu jarraituz, bizia nagusi!

Besarkada handi bat danoi eta Pazko zoriontsua!

“UTZI ZURE LURRA—ABR

La Encíclica del Papa Francisco sobre el cuidado de la casa común *Laudato Si'* ha cobrado especial importancia en la jornada de Misiones Diocesanas de este año. Muchas han sido las actividades organizadas con motivo de la campaña en las tres diócesis vascas. En las páginas siguientes hacemos un repaso de algunas de ellas, entrevistamos a las Voces del Sur, llegadas de Ecuador, Bélgica Agurto, Flor María Torres y Nilo Anchundia, y denunciaremos la “no” visita de las Voces del Sur provenientes de R.D. Congo, ...

“Una experiencia de hermanamiento”

Hablamos con Bélgica Agurto y Flor María Torres, respectivamente Agente de Pastoral y gerente de la Cooperativa de Ahorro y Crédito de las CEBs de Santa Rosa (El Oro).

Dejar la familia, hijas, hijos, nietas... salir de la propia tierra para ir tan lejos ¿ha merecido la pena el esfuerzo?

Bélgica: Yo encantada, gracias a Dios. Primero con miedo, después ya me solté, comencé a vivir y disfrutar de la experiencia... Bueno, cuando a una le dicen “estás muy bien, lo que dijiste está muy bien, es lo que queremos oír aquí”, eso te da confianza. Ves que lo estás haciendo bien, lo que estás diciendo está bien, que puedes aportar algo, que parece importante para otros. Creo que además hemos creado lazos de hermanamiento con nuestra iglesia de Ecuador. Mira que ir a conocer aquí al Padre Nilo, allá lo conocí así no más, pero porque como dos veces ha venido a darnos temas, pero... ¡venir a conocerlo acá!, esa cercanía, esa humildad, qué lindo, su manera de ser y de decir las cosas, es que debe ser nuestro obispo, no sé por qué no le han hecho obispo.

Flor María: Para mí también, las expectativas eran transmitir nuestras experiencias, nuestro caminar y enriquecernos con las experiencias de los grupos de aquí. Hemos visto lo que hacen, cómo trabajan a pesar de sus años, ver ciertos grupos que están ahí, donde les necesitan como lo de las visitas, que me dieron la oportunidad de acompañarles.

Este año, al final de la campaña, también nos ha acompañado Consuelo Pillajo, religiosa Marianita de Ecuador que trabaja en Kenia.

Flor María: El compartir también con la hermana Consuelo es una alegría porque son gente de nuestra tierra, saber que hay personas del Ecuador que quiere trabajar con los más pobres, que llegan a esos extremos... Me decía ella que no las designan, sino que ellas piden a donde ir a apoyar, a misionar, a trabajar. Con su entusiasmo de poder ayudar, de poder hacer algo, más que nosotros, porque allá (en Kenia) es una pobreza como ella lo describe, uno se queda con los ojos así, con la boca abierta.

El hermanamiento ¿qué les aporta a las comunidades de Ecuador?

Bélgica: Yo de mi parte, les pido a ustedes que nos ayuden en eso, que esa relación, ese hermanamiento no se termine porque eso nos ayuda. Eso es muy bueno que vayan y animen a esos jóvenes que tenemos, para que se fortalezcan, para que compartan acá y que ese contacto no quede en el mes de julio, que ese contacto siguiera.

Para transmitir a la gente de aquí ¿qué les gustaría que quede?

Bélgica: No olvidar que la Palabra de Dios es lo más importante, no quedarnos sólo en la reflexión y que el camino siempre es lo que nos lleva a todos a Jesús, caminar todos por ese camino de fraternidad, de unidad y de servicio desinteresado y este año que sigan viviendo la misericordia como lo están haciendo.

Flor María: Que sigan en esa busca del Reino de Dios. Hemos visto que dan la mano, que ayudan, entonces al menos aquellas personas que han tenido que salir de su país y han vivido en carne propia situaciones diferentes a la

ACEMOS LA CREACIÓN"



Flor María, Nilo y Bélgica

de su país, para ustedes ha sido un cambio saber que lo tienen todo y que hay otra gente que no lo tiene, entonces que sigan en la búsqueda del Reino de Dios y que no se desanimen. También agradecer por todo el apoyo que nos brindan y por haber dejado esa huella en nuestra gente. Muchos han vivido y compartido muchas

experiencias y nos han enseñado a luchar, a valorarnos que es muy importante para nosotros.

Que les ha llamado la atención

Bélgica: Me ha llamado la atención el apoyo que brindan en algunas parroquias a los inmigrantes a nivel de capacitación

(lengua, manualidades) para que tengan recursos de cara a encontrar trabajo. También les facilitan con servicio de guardería para que puedan salir a trabajar dejando a los hijos atendidos. Valoramos positivamente la coordinación entre diócesis. Nos gustaría que esto también se diera en nuestro país.

Flor María: Tenía la impresión de que ya conocía esta tierra. Me alegró sentir la nieve y vivir esa realidad. Cómo se ve la naturaleza y el entorno y la alegría de los más jóvenes que aprovechan para hacer sus muñecos. Me ha gustado que se conservan y cuidan muchas casas antiguas. Me ha llamado la atención que en Ali Etxea -proyecto de la Diócesis de Vitoria de casa comunitaria- brindan ayuda para gente inmigrante, pero también para su gente de aquí, gente que está desubicada.

DESDE ECUADOR

Desde esta linda y calurosa tierra, muchas gracias por toda la acogida y cariño para con nuestras delegadas, Bélgica y Flor María. Ya están entre nosotros llenas de nuevas energías y gozosas de haber compartido momentos tan llenos de mensajes entre ustedes y nosotros y nosotras.

Un inmenso mar nos separa físicamente pero un Dios es capaz de unirnos en la fe, y la esperanza de que las cosas mejorarán si tratamos de rescatar a Jesús de Nazaret el Hijo encarnado de Dios-Padre, y es por su mensaje y testimonio de vida que hace creíble que el Reino de Dios se dé, si todos y todas ponemos empeño en

comprender los diversos modelos de familia, como los que tenemos en nuestra tierra, atrás quedó la familia modelo: papá, mamá e hijos de un matrimonio "legal".

Ya con el equipo completo y después de Pascua, iniciaremos las convocatorias a responsables de los niños, jóvenes y adultos que quieran iniciar el proceso de maduración en la fe para la vida. Este año no hemos tenido las "vacaciones", ha sido todo seguido, pues queremos capacitarnos más todos, agentes de pastoral, catequistas, comunidades cristianas y pueblo en general y es así que continuamos con los cursos de Biblia, pero más estricto y que llegue a más: en el mes tenemos 4 jornadas en dos horarios diferentes. Ya inven-

taremos algunas actividades para fondos pues hay muchos del campo y hay que ayudar con los pasajes, el costo es de más o menos \$325 por mes, ya informaremos a fin de año cómo nos ha ido, pero el fruto se verá más adelante.

Agradecer de todo corazón las ayudas que nos dan y el cariño con el último vasco en nuestra tierra, les prometemos que haremos lo que esté a nuestro alcance para cuidar su salud y sobre todo unirnos para lograr despertar más a la vida de fe y compromiso que ustedes nos han motivado. Hasta pronto.

Chabela Once
(en nombre de todo el equipo de Santa Rosa)

“Continuamos un camino emprendido hace años”

Entrevistamos a **Nilo Anchundia**, sacerdote de Babahoyo, ahora en Palenque. Fue ordenado por Bittor Garaigordobil y es un buen conocedor de la trayectoria del Grupo Misionero Vasco en Ecuador (GMV). Ha venido “a compartir la experiencia de la Iglesia de Palenque en Los Ríos-Ecuador, donde misioneros y misioneras vascos iniciaron un camino que ahora queremos que la Iglesia viva de Los Ríos (laicos y sacerdotes) continúe, haciendo que la Palabra de Dios nos ilumine”.

Cuéntanos tu historia personal

En los años 70 me integré en un grupo de la JEC (Juventud estudiante católica) en Babahoyo: fue el inicio de un proceso de crecimiento en la fe y compromiso. Luego, entré en el movimiento de profesionales de Acción Católica (MIIC) y ello implicaba el compromiso en organizaciones de laicos que buscaban mejorar las condiciones sociales de la ciudad. Terminada la carrera de ingeniero agrícola, y tras un largo discernimiento, en los tiempos de Bittor Garaigordobil como obispo de Los Ríos, entré al Seminario de Quito, llegando a ser ordenado como sacerdote en 1989.

Tú trabajaste pastoralmente durante largos años con el GMV, ¿cómo recuerdas esos momentos?

La forma de trabajar del GMV me motivó para seguir viviendo el sacerdocio. Por una parte, era la fraternidad entre sacerdotes y laicado, formando un equipo pastoral, buscando que la gente viva la

fe como un compromiso y no sólo para asistir a una celebración. Relacionar la vida con lo que uno va viviendo: ésta es la Iglesia que va construyendo el Reino.

Perteneces al Movimiento sacerdotal Prado; ¿qué añade a tu vivencia sacerdotal?

Es un movimiento de sacerdotes diocesanos que quiere ser un apoyo para la vida del sacerdote con tres pilares: **Fortalecer la espiritualidad** en el estudio permanente del evangelio, logrando que Jesús de Nazareth sea el centro de toda nuestra vida; **Cuidar la opción por los pobres** que Jesús hizo en su vida y verla como un camino a seguir hoy, un desafío para nuestro ser sacerdotal; y por último, **la fraternidad sacerdotal** como testimonio, buscando la vida en comunidad.

¿Cómo ves la realidad social hoy en Ecuador?

Este gobierno de Correa ha sido una bendición de Dios para la gente sencilla y pobre, por todo lo que ha supuesto en apostar por la educación, por la salud, por la infraestructura, sin desconocer que hay errores y equivocaciones. Son claras las mejoras en educación: incrementar el número de profesores, mejorar los centros de estudio, hacer el esfuerzo de capacitar al personal, crear becas para estudiantes, mejorar los sueldos de los maestros, exigirles más trabajo; y en salud: muchos campesinos afiliados al Seguro Social, equipar bien los hospitales y centros médicos, incrementar el número de médicos.



Nilo Anchundia a la derecha, junto al misionero alavés Benjamín Respaldiza

¿Cómo es la situación de la Iglesia ahora en Palenque?

La comunidad cristiana es un grupo de familias que se reúnen de una manera periódica leyendo la Palabra de Dios, reflexionándola y dejando que nos interpele. Todo ello nos lleva a un compromiso en el campo de la fe: catequesis, visita a enfermos, preparación a sacramentos, asumir la responsabilidad de la celebración de la Palabra; también en el campo humano o de la vida: organizarnos para conseguir una mejora en nuestro recinto o barriada; para conseguir semilla, para mejorar la forma de cosechar. En las comunidades hacemos trabajos comunitarios que nos sirven para apoyar estas iniciativas.

¿Qué dirías a los lectores de la revista los Ríos?

En estos días que he pasado en el País Vasco, veo con alegría que se están dando pasos de vivir la fe en comunidad en muchos lugares, de hacer un proceso de crecimiento y maduración en la fe desde los laicos y sacerdotes. Y que se intenta caminar en misión, una evangelización misionera. Me gustaría que siguieran por ese camino, unidos a nosotros.

Sus “voces” han sido acalladas

Timothée NGOIE NKONDE, Marie Claire MWAPE MITONGA, Damase MAKENKEBWE y Celestine MUZINGA KITESHENI, laicos liberados de la arquidiócesis de Lubumbashi para el territorio de Mufunga, no han podido venir a Euskadi como Voces del Sur para la campaña de Misiones Diocesanas. Sus “voces” han sido acalladas, los sin-voz no han podido hablar.

Hace dos años se planteó la posibilidad de que personas del Congo vinieran durante la campaña, para seguir haciendo presente África, para hacer presente a personas de la arquidiócesis de Lubumbashi, arquidiócesis en la que han convivido nuestros misioneros diocesanos durante tantos años. Xabier Goicouria sigue allí.

Isildu egin dituzte beraien ahotsak, ahotsik gabekoak hitz egin ezinik geratu dira

Siendo conscientes de la dificultad de obtener los visados, en octubre de 2015, se pusieron en marcha los trámites por medio de la fundación “Amigos de Mufunga”. Toda la documentación necesaria fue presentada a su debido tiempo, pero después de entrevistas, preguntas y un sinfín de papeles, denegaron el visado. La respuesta por parte de autoridades: “dudan de su verdadera intención para venir a Europa”. Creen que vienen a quedarse. No entienden que gente sencilla pueda decir cosas interesantes que merezcan ser escuchadas.

Se volvió a intentar, pero los requisitos exigidos no se pudieron aportar: sus últimas nóminas, una cuenta corriente, escrituras de su vivienda...

No sólo hay muros físicos. También hay muros “legales” que “abren la muralla” al dinero, a los turistas, a los adinerados, pero que “cierran la muralla” a los sencillos, a los “bienaventurados” hijos de Dios que humildemente venían tan

sólo a compartir su fe y que querían agradecernos en persona lo mucho, a su entender, que desde nuestras diócesis hemos colaborado con ellos desde hace años.

Quisiéramos transmitirles nuestra solidaridad y perplejidad por la negativa que han recibido. Lamentablemente todo un programa de actividades, encuentros, celebraciones no pudo llevarse a cabo.

Nos han arrebatado la oportunidad de conocerlos, de estar junto a ellas y ellos, escuchar su testimonio de fe, de aprender de sus vidas ... Lo volveremos a intentar el año que viene y ojalá que este y otros temas se vayam solucionando y caminemos hacia un mundo más justo y solidario.

*Misiones Diocesanas
y Fundación Amigos de Mufunga*

Harresiak ez dira fisikoak bakarrik. Bada harresi “legalik” ere. Turista eta dirudunentzat zabalik daude ateak. Itxita, ostera, fedea konpartitzera eta eskerrona agertzea datozenentzat, hau da, Jainkoaren “zorioneko” seme-alaba apalentzat

"UTZI ZURE LURRA"

Elizbarrutiko Misioen kanpainaren barruan, otoitzaldia ospatu zen Urkiolan, aita santuaren Laudato Si' entziklika ardaztat hartuz, krea-zioaren zainketan oinarrituta. Elurra mara-mara botatzen zuela-eta, aurreikusitako formatua aldatu eta jarduera santutegi barruan egin zen.

Aurtengo kanpainan parte hartzeko Ekuadorretik etorritako **Flor María Torres eta Bélgica Aburto** "Hegoaldeko ahotsak" ere hantxe izan ziren, beraien lekukotasunak emanez, elkarteetan egiten duten lana eta garatzen ari diren egitasmoak aurkeztuz eta azalduz.

Bertaratutakoek eztabaidan jardun zuten hainbat gairen inguruan:



lurraren gehiegizko ustiapena, arrasto ekologikoa, lurraren deforestazioa edo kontsumo/irabazia dinamika. Lurraren defentsa eta behartsuenen biziaren defentsa zer dela-eta dauden loturik aztertu zen eta hausnarketa egin zen guztion etxe hau zaintzeko eta gizarte zuzentasunaren alde borrokatzeko konpromisoak eta esperientzia, prozesu eta jardueretan parte hartzeari buruz: beste era bateko kontsumismoa, merkataritza-zentro handietara joateari utzi eta lekuko pro-



En el marco de la campaña de Misiones Diocesanas tuvo lugar un acto oracional en Urkiola, con la Encíclica del papa Francisco Laudato Si', como eje para su desarrollo

Se debatió la sobre-explotación de la tierra, la huella ecológica o la deforestación de la tierra



duktuak kontsumituz, higadura eta esplotazioa saihestuz; eskoletako jantokiak lekuan lekuko produktuez eta produktu ekologikoez hornitu, hobeto elikatzeko eta lurraren ustiapena ekiditeko; Bidezko Merkataritza; Banka Etikoa; alternatiba energetikoak; babesa, bizia ematea, bidelagun izatea... helburu-tzat daukaten GKE eta elkarteak.

TEXTO
COMPLETO DE
LA JORNADA



ECUADOR ESTUVO EN URKIOLA

La familia misionera de las tres diócesis vascas se citó en Urkiola el 7 de mayo. La asamblea estuvo marcada por el terremoto de Ecuador al tratarse de una zona muy conocida y querida por muchos de los asistentes. Se leyeron informaciones llegadas de Ecuador, Congo, Rwanda y Angola y se informó de que la Iglesia del País Vasco pretende dar una respuesta unificada y coordinada ante esta tragedia ocurrida en Ecuador a través de Cáritas y Misiones Diocesanas.

Se informó, además, acerca del proyecto de documental sobre Bittor Garaigordobil y las Misiones Diocesanas, que pretende dar continuidad al libro que se publicó con motivo de los 100 años del que fuera primer obispo de Los Ríos.



También se ofrecieron datos de los primeros pasos que se han dado ya en la erección de la Fundación Urkiola, de cara a que el santuario siga siendo un lugar de referencia espiritual, cultural y misionera. Tras el visionado de un vídeo que explicaba el trabajo de las Procuras de misiones en el presente curso y, antes de celebrar la Eucaristía, se leyó el comunicado conjunto que

han elaborado Cáritas y Misiones tras el terremoto de Ecuador y se tuvo un minuto de silencio por las víctimas.

La Eucaristía presidida por el obispo de Bilbao, Mons. Mario Iñesta, estuvo concelebrada por el nuevo obispo de Vitoria, Mons. Juan Carlos Elizalde y el misionero Juan Cruz Juaristi.



Bi bideo ere aurkeztu zituzten: on Bittor Garaigordobilaren bizitzari buruzkoa, oraindik grabatzen dihardutena eta Bilboko Elizbarrutiko Komunikazio Sailak Urkiolaren historiari buruz grabatu duena

HAUR MISIOLARIEN TOPAKETA

Martxoaren 12an Haur Misiolarien topaketa izan zen Ordizian, Donostiako elizbarrutiko Haurren Idazkaritzak eta Misio Ordezkaritzak antolatuta. Aukeratutako goiburua, ESKERRIK ASKO, Haur Misiolarien Eguneko kanpainarena bezala.

Goierriko artziprestaldeak lan handia egin zuen dena ondo prestatzeko. Goizeko 10:30ak aldera Itsasondoko frontoian bildu ziren elizbarrutiko bazter askotatik iritsitako 500 haur, katekista eta guraso. Bertaratu zirenei biserak banatu eta elizbarrutiko arduradunek ongietorria egin zieten festa giroan. Handik Ordiziara bidegorritik abiatu ziren haur misiolariak koloreaniztun ibilketa osatuz. Gainera, eguraldia ederki portatu zen. Ordiziako frontoian dena prest zegoen: eszena-tokian itsulapiko erraldoia eta Haur Misiolarien hormirudia ezarri zuten. Bertakoek dantzak eta kantak es-

ESKERRIK ASKO!



kaini zizkieten guztiei. Arrakasta handia izan zuen bedeinkapenaren kanta. Bazkal ondoren tailerren ordua iritsi zen: kantua, eskulanak,

herri-kirolak, aniztasuna, dantza. Bertan baloreak eta sormena landu ziren.

El sábado 12 de marzo, en el Goierri, se celebró la décima marcha-encuentro de Infancia Misionera que acogió a cerca de 500 participantes de diferentes zonas de la diócesis de Donostia. El lema de la jornada fue “Eskerrik asko-Gracias” como continuidad a la campaña del mes de enero. Reinó el buen ambiente desde el principio hasta el final: cantos, actividades y talleres donde se trabajaron diferentes valores. El encuentro finalizó en torno a las 5 de la tarde con una celebración en la parroquia de Ordizia.

DÍA MUNDIAL DEL COMERCIO JUSTO

“Soy comercio justo ¿Y tú?”

El pasado 14 de mayo celebramos el Día Mundial del Comercio Justo con el lema:

“Soy Comercio Justo ¿y tu?”, “Ni Bidezko Merkataritza naiz, eta zu?”

Con este lema se ha querido resaltar el camino andado por el movimiento de Comercio Justo en el 30 aniversario de su inicio. En estas tres décadas el Comercio Justo ha ganado presencia en nuestra sociedad, no sólo en ventas, sino también a través de las campañas

de sensibilización y denuncia y acciones de incidencia política.

A lo largo de la jornada, tuvieron lugar diversas actividades en Bizkaia, Álava y Gipuzkoa: venta de productos de comercio, talleres para las y los más pequeños, animación callejera con actuaciones musicales, etc.

Todas las entidades colaboradoras de la red de comercio justo que organizamos esta jornada, entre



ellas Bide-bidean desde Álava, Kildenda desde Bizkaia y Kitzin desde Gipuzkoa, damos las gracias a la ciudadanía por implicarse, participar y disfrutar!

Eskerrik asko!

PEQUEÑO
VÍDEO DE LA
CAMPAÑA



PARA SABER
MÁS SOBRE
EL COMERCIO
JUSTO



LOS LENGUAJES CON LOS QUE (DE)CONSTRUIMOS LA HUMANIDAD



Tenemos conciencia de que “estamos en un cambio de época”, y sentimos que “vivimos un cambio de lenguaje”, pero flaqueamos a la hora de las palabras, porque seguimos usando palabras y lenguajes de un paradigma que ya no existe o que va desapareciendo rápidamente. La persistencia de lenguajes obsoletos se nota mucho en el campo de la religión, que mantiene palabras y ritos que ya no dicen nada. También en otros campos: relaciones sociales, políticas, medios de comunicación, e incluso en el de la espiritualidad, la humanidad “pide a gritos” lenguajes comprensibles (distintos a los que se han quedado vacíos), que le sirvan para construirse a sí misma.

En el Foro repasamos la fatuidad y mentira comunes en el lenguaje de los poderosos. **Jesús Núñez** mostró cómo el lenguaje dominante en las relaciones internacionales está subordinado a los planteamientos del hegemon mundial (EEUU) y a su obsesión por la guerra contra el terror. **Ángeles Díez** nos descubrió las teorías, ideologías y dependencias que están ocultas en el discurso de los medios, que a menudo producen lenguajes mentirosos, falsos, manipuladores. **Amelia Barquín** nos hizo ver la necesidad de un nuevo lenguaje que se exprese igualitariamente, tanto con respecto a las mujeres como a los hombres, como condición para la construcción de una sociedad más igualitaria.

Fidel Delgado presentó cómo es el “mensajero entero” -todo el ser humano y “en modo vibración”- el que emite información. Y cómo la vibración la construye cada uno desde dentro, en un proceso de desprendimientos y aperturas que le eviten vivir en “modo miedo”. Y en el campo de la espiritualidad, **Mónica Cavallé**, **Rafa Redondo** y **Jose Arregi** hablaron de cómo está en deshora la palabra Dios, intoxicada, desgastada, engañosa, y de cómo hay que mimar la palabra para tratar de decir “lo Indecible”, si se quiere expresar algo con sentido para el ser humano de hoy. Pasado el tiempo de la doctrina, se abre paso el del silencio, ese lugar de escucha de la desmesura, del “Gran Resonar” que vibra en todos y nos invita a construir un mundo mejor.

Pusimos en medio del Foro a ese inmenso referente de humanidad que es Jesús de Nazaret. **Jesús Gil** presentó el camino de su comunidad en busca de la sabiduría de los Evangelios, en un proceso de desprendimiento de los lenguajes insustanciales y que dejaron de tener sentido, y de aprendizaje de otro modelo para expresar lo esencial. Sin un proceso semejante, las religiones ya no son comprensibles para el ser humano nuevo. Nuestros antepasados interpretaron los símbolos religiosos literalmente, como descripciones. Pero nuestra generación vive un cambio cultural en el que el lenguaje religioso/espiritual es metafórico, místico, poético.

Finalmente, desde los lenguajes agresivos del “con-venir” a los lenguajes misericordiosos del “con-vivir”, proclamamos una “Carta por la Compasión”, inspirándonos en la de K. Armstrong. Dijimos: “Compasión, estás en el corazón de todos los caminos espirituales, como impulso para sacarnos del ego y ponernos en el lugar del otro, como invitación a honrar la inviolable santidad de cada ser humano, como sabiduría que nos conduce a aliviar el sufrimiento. Queremos adoptar tu lenguaje de entendimiento y cercanía, de equidad y economía justa. Queremos, compasión, que tu fuerza apasionante y luminosa, ocupe el mundo y esté presente en nuestras relaciones con toda la Tierra”...

El Foro ha sido una llamada a hablar de la mejor manera. A no ahogar las buenas noticias con palabras viejas que expresan cosmovisiones moribundas. A atrevernos a crear palabras y lenguajes vivos. A hablar bien del bien. A recuperarnos como seres que confiamos en la bondad y que lanzamos a los cuatro vientos las palabras más hermosas, para que puedan respirarlas todos los seres, compañeras y compañeros. Ha sido un vuelo del petirrojo vivo de nuestra palabra sobre las piedras oscuras que no creen en ella. Una invitación a que cada uno se diga a sí mismo como palabra imprescindible para construir el poema total.

*Carlos Villalva
Miembro del Foro Religioso*

20 AÑOS DE COMPROMISO POR LA SOLIDARIDAD

“Una no escoge...”, el poema de Gioconda Belli que tanto nos ha acompañado en los cursos Norte-Sur, nos invita a reconocer que no escogemos el país o el lugar donde nacemos, pero sí tenemos la responsabilidad de hacer del mundo un lugar más habitable para todas las personas. Un buen resumen de lo que ha posibilitado la participación en los cursos Norte-Sur a numerosas personas.

Recordando estos 20 años de trabajo en la solidaridad, lo primero que sentimos es dolor, dolor por la realidad que viven tantas personas con las que se ha compartido vida, risas, llantos y esperanza. Un dolor que no puede sino ser reflejo del amor que nos mueve y genera esperanza. La realidad actual, compleja, difícil de abordar, a veces, nos puede llevar a la inac-

ción, pero es el amor el que nos moviliza en la lucha por un mundo en el que haya espacio para todas y todos, un mundo donde quepan muchos mundos, como nos dicen las comunidades zapatistas desde hace 20 años.

Por aquellos años, allá por los 90, nos encontrábamos en las acampadas por el 0,7% en el Arenal. Las comunidades zapatistas se rebelaron mostrándonos una manera diferente de mirar la realidad y ver a los pueblos indígenas. Las diferentes cumbres (educación, tierra, derechos humanos, desarrollo social, población, mujer, hábitat...) y los espacios alternativos configuraron una agenda de desarrollo de la comunidad internacional para el nuevo milenio. En Estados Unidos, a su vez, algunas instituciones internacionales llega-

ban a otro consenso para el nuevo milenio, el consenso de Washington. Al mismo tiempo, estaban en marcha las pastorales de la Tierra, la teología de la liberación y el compromiso de congregaciones religiosas que fueron acomodándose a los signos de los tiempos creando ONGDs para actualizar su trabajo en el desarrollo.

Llegó el nuevo milenio, el año 2.000, y todos los acuerdos previos se redujeron a 8 objetivos (los objetivos de desarrollo del milenio) y a la aspiración de reducir a la mitad el número de personas pobres. Retos escasos para los sueños de desarrollo para el nuevo milenio. Por ello, para contrarrestar estas limitaciones, la sociedad civil se organizó en Seattle, alrededor de los foros sociales mundiales, de la petición de la condonación de la deuda externa... que, curiosamente, estamos hoy padeciendo en Europa. En los cursos y entre quienes participaban en ellos había gente en la plataforma hemeneta munduan, la RCADE...

La vivencia de la crisis en el corazón de los países supuestamente desarrollados supuso un cuestionamiento, en un principio, del sistema capitalista y la situación tal y como está. Cuestionamiento que desapareció repentinamente



Marlen Eizaguirre y Chukirawa Mera en el 20 aniversario curso Norte Sur

Heldu zen milurteko berria, 2000. urtea, eta aurreko akordio guztiak 8 helburutara murriztu ziren



y que nos ha llevado a una profundización del mismo, más neoliberalismo en todo el globo. Ante ello, de nuevo, la sociedad, se moviliza. En 2011 aparecen en los medios de comunicación los movimientos conocidos como las primaveras árabes, el movimiento 15M u occupy que piden un cambio de paradigma y plantean la necesidad de alternativas a este sistema. Para ello, se recurre a propuestas que provienen de las comunidades indígenas: el Buen Vivir, Sumak Kawsay u otras propuestas que surgen en nuestro entorno: el decrecimiento, el ecofeminismo, la economía del bien común, la democracia participativa...

Así, en la actualidad, son evidentes las contradicciones del modelo neoliberal, patriarcal y desarrollista. Pero, ante ello, todavía estamos despistadas, no sabemos cómo darle la vuelta y parece que volvemos a lo chiquito, a lo local, a lo cotidiano. Desde ahí, tenemos que asumir y responder a los retos que nos plantea la realidad, entre los que están: **Mirar el mundo de otra manera**, Europa ya no puede seguir siendo "el centro", hay muchas miradas diferentes del mundo y debemos salir de nuestro etnocentrismo; **la mirada de las mujeres**, la revolución será feminista o no será, no se puede prescindir de la mirada y las propuestas feministas; **el contacto con la tierra**, la mirada y el sustento campesino es fundamental, regresar a la tierra, al con-

Elkartasunean emandako 20 urteko lana gogoratzuz, atsekabea sentitzen dugu lehenik eta behin; atsekabea, orain egoera larrian dagoelako gurekin bizia, irribarreak, negarrak eta itxaropenak konpartitu izan duen makina bat gizon-emakume

tacto con otros ritmos y procesos, la conexión con los pueblos originarios; y **la acogida a las personas desplazadas y refugiadas** nos cuestiona sobre nuestra capacidad de solidaridad así como el reconocimiento de derechos y responsabilidades en nuestras propias sociedades. Y todo ello tenemos que saber comunicarlo, una comunicación que permita la conexión con otras personas, con otras historias, otras miradas...

Retos que nos son comunes a todas las personas e instituciones, también a la Iglesia en su

conjunto y a quienes participan en los movimientos de solidaridad al interior de la misma. Ante esta realidad inhumana las personas y colectivos ofrecen su solidaridad, amor, esperanza y reclaman el derecho a soñar y que esos sueños se hagan realidad. Como dice Arundhati Roy "La buena noticia es que la gente se ha hartado y ya no se va a conformar más". Esperemos que los cursos norteamericanos sigan otros 20 años más posibilitando hacer realidad esta buena noticia.

UNO NO ESCOGE

*Uno no escoge el país donde nace;
pero ama el país donde ha nacido.
Uno no escoge el tiempo para venir al mundo;
pero debe dejar huella de su tiempo.
Nadie puede evadir su responsabilidad.
Nadie puede taparse los ojos, los oídos,
enmudecer y cortarse las manos.
Todos tenemos un deber de amor que cumplir,
una historia que nacer, una meta que alcanzar.
No escogimos el momento para venir al mundo:
ahora podemos hacer el mundo
en que nacerá y crecerá la semilla
que trajimos con nosotros.*

Poema de Gioconda Belli

GRUPO DE APOYO AL TERCER MUNDO

¿Cómo surgió la idea de formar un grupo sobre el Tercer Mundo?

Surgió en 1994 a petición del Consejo Parroquial, con la finalidad de concienciar sobre el aspecto de la solidaridad con el Tercer Mundo, con los necesitados, con los más desfavorecidos. Se optó por la vía de la acción, iniciando diferentes campañas, apoyadas fundamentalmente por la catequesis infantil y los grupos de jóvenes de Convocatoria, Iniciación Cristiana, y Perseverancia.

¿Qué finalidad tienen esas campañas de las que habláis?

Como proyectos a apoyar elegimos los llevados a cabo inicialmente por Luis Mari Gerrikagoitia y sus compañeros misioneros diocesanos, en la misión de Mufunga (República Democrática de Congo-antiguo Zaire), con la que nos sentimos hermanados.

Estos proyectos se pueden dividir en tres campos: el de las construcciones civiles (restaurar o levantar puentes, carreteras, traída de aguas, desarrollo agrícola, etc.); el sanitario (ayudas al hospital de Mufunga, y a los Centros de Salud, fundamentalmente con medicinas y material hospitalario); y el escolar (construcción-renovación de escuelas, material escolar, ayudas al profesorado, y becas a algunos estudiantes para acudir a la Universidad). Dada la situación permanente de desinterés de los políticos, el gobierno hace años que se ha

desatendido de pagar a los funcionarios (profesores, médicos...) de una manera regular y digna o hacer llegar recursos a los hospitales, de una forma constante.

¿Cómo os informáis de las necesidades que tenéis que atender?

Mantenemos contacto con las religiosas que se responsabilizan directamente del trabajo allí, y con algunos catequistas de los que trabajan de forma admirable directamente en las comunidades y los proyectos. De todos ellos recibimos información constante. Igualmente, algunos jóvenes de la parroquia han podido acercarse algún verano a conocer en primera persona aquella realidad.

¿Tenéis algún calendario de actividades o vais improvisando según las necesidades?

Nuestras Campañas concretas son: Diálogos del Sur (X edición), con charlas informativas y de sen-

sibilización sobre el Tercer Mundo; la Fiesta de Solidaridad (este año hemos realizado la XVIII edición), con venta de artesanía de la R.D. de Congo, un pequeño bar solidario (donde colaboran miembros de la parroquia con pintxos y dulces) y la presencia de Kidenda (fundamentalmente con artículos latinoamericanos de alimentación). Todo ello con criterios de Mercado Justo, en ambiente de fiesta, y los logros económicos se dedican a los proyectos que mantenemos en Mufunga.

La “columna vertebral” que nos mantiene activos todo el año es la venta de artículos de comercio justo –del Proyecto Kidenda– una vez por mes de octubre a junio. Y el contacto continuo con la Fundación Amigos de Mufunga, que nos orienta directamente en las necesidades y canaliza las ayudas.

Para ayudar al hospital y a los Centros de Salud, permanente-



Preparando un envío

Elizbarrutietako Misioek sustaturiko Iparralde-hegoaldea heziketarako taldeetan parte-hartzeak esperientzia hauetako batzuk eragin ditu

PARROQUIA SAN VICENTE MÁRTIR DE ABANDO, BILBAO

mente recogemos medicinas y ropa infantil (hasta 4-5 años).

En el aspecto escolar, (construcción de escuelas, ayudas a los profesores, y becas) recibimos colaboraciones económicas de los grupos de la parroquia, y de ésta misma, y aceptamos material escolar.

Con ocasión de la Navidad realizamos la Campaña del kilo a favor de alguno de los comedores sociales, la recogida de juguetes para algún centro de refuerzo escolar de alguna parroquia o Cáritas, y la Feria de la Artesanía con artesanía producida por miembros de la parroquia o cercanos a ella.



Una de las actividades organizadas por el grupo

¿Utilizáis algún medio de información sobre lo que hacéis?

Tenemos un puesto permanente en el Consejo Parroquial, en donde informamos de las actividades puntuales que vamos a realizar. Anunciamos una semana antes, en todas las misas, del puesto de venta de Comercio Justo y Artesanía. Procuramos hacernos presentes en todas las reuniones convocadas por Misiones Diocesanas y Kidenda. Y, publicamos un boletín bimensual con noticias del Congo en general y de nuestras misiones allí en particular (Mufunga, Bunkeya, Likasi-Panda, y Kansenia, todas ellas misiones en las que trabajaron los sacerdotes vascos). El boletín se llama HegoBerria, ya hemos publicado el nº 99. En octubre llegaremos al centenar.

¿Creéis que tiene sentido tanto esfuerzo?

Entendemos que un Hermanamiento tiene que garantizar una serie de puntos: conocimiento mutuo, respuesta concreta a las necesidades manifestadas por la

Parrokiako 25 gazte baino gehiago izan dira beraien bizitzetako uneraren batean herrialde txirotuetan, Hego Amerikan edo baita Kongon ere, izan direnak

Comunidad con la que se tiene el Hermanamiento, posibilitar otras formas de ayuda mutua, intercambio de experiencias... Pero nada de eso se conseguiría si no mantenemos a los niños y a los jóvenes sensibles a otras realidades menos favorecidas. Y eso pretendemos con los niños (campañas puntuales con la catequesis) y permanentemente con los jóvenes.

En este tiempo de existencia del Grupo, más de 25 jóvenes de la parroquia han pasado en algún momento de sus vidas por esos países empobrecidos, bien sea en Latinoamérica, o incluso por el Congo. Es verdad que la mayoría sólo han podido dedicar un mes de sus vacaciones en algún momento concreto, pero otros lo han hecho por temporadas más largas. La participación en los grupos de formación Norte y Sur de Misiones Diocesanas, han fa-

vorecido algunas de estas experiencias. Y podemos afirmar que esa experiencia les ha marcado en su vida, aún después de muchos años.

¿Cuántas personas constituís ahora el Grupo?

El Grupo de Apoyo al Tercer Mundo, de la parroquia de San Vicente Mártir de Abando, está compuesto en este momento por unas 10 personas. La edad de estas personas está entre los 14 y los 30 años; fundamentalmente de los grupos de juventud y sus monitores.

Sin embargo es importante hacer constar que el grupo no es sino el motor de las actividades, ya que para su realización contamos con el apoyo de muchas otras personas de la parroquia.

BERAIEN BABESA, KEMENA ETA ADOREA SENTITU

Ixabel Pagola, Usurbilen jaioetako emakume laikoa da, misiolari esperientzia ezberdinak izan dituen. 90 eko hamarkadan Brasilen 5 urte t'erdi egin zituen misiolanean Frantziskotar Misiolarien erlijiosa elkartearen bidez. Handik bueltan Euskal Elizbarrutietako Misioen bidez, Angolara joan zen bertako misiolari taldean txertatuta (1997-2000 urteetan). Euskal Herrian bere lanetik jubilatuta ondoren, berriro Brasilen egon da urte t'erdiz Karitateko Mertzedariekin oraingo honetan.

Gaur egun, zer esan nahi du misiolari izateak?

Bistakoak dira denontzat bizitzea egokitu zaizkigun garai aldakorak, zuzenean eragiten dituztenak eta bizitza eta pentsamenduari dagokienez erabateko eskema-aldaketa dakarkigutenak. Komunikabideen aurrerapen teknikoek, gure begiei erakargarri tentagarriak eskaintzen dizkien gizarte merkatuaren etengabeko bilakaera, bakar-bakarrik bizitzaren alderdi materialean oinarritutako gizartearen apeta eta amets-sortak, itsutu egiten gaituzte, mundu hau eta bere beharrak beste zerumuga batez begiratzeko aukera ukatuz eta gizakien arteko elkartasuna bezala gizakiarengan berezko balio sakonak azaleratzea galaraziz.

Garatutako eta aberastutako balio solidario hau bokazio erara ager daiteke –misiolari dei dezakegu konnotazio erlijiosoarekin-, edo beste edozein eratar, behartsuei begira eta behartsuen aldeko lana “gizarte misioan” jardutea proposatzen duten talde espezializatueta antolatuturik. Uste dut oraindik balio horiek ez daudela zaharkituta, baina ezinbestekoa da aktibatzea eta sendotzea egunero sortzen diren erronkei aurre egiteko eta oraintsu bizi izan dudana esperientziak erakutsi dizkidan bezalako etorkizun ilun eta zerumugarik gabekoak alboratzea lortzeko.

Misiolari izatea, Jainkoaren deitik sortzen den aukera (bokazioa) da, edo erantzun pertsonala



Ixabel Pagola

antzemandako beharren aurrean; hau da, norbere buruak aginduta, errealitate horri zintzotasunez eta erabateko eskaintzaz bere neurrira erantzuteko saiakera, eta horrek, batzuetan, ohiko bizilekutik urrun dauden eta desberdinak diren lurraldeetara joatea dakar.

Egoki deritzot puntu honetan, Frantzisko Aita Santuaren agiria gogoratzeari, kalean den, errealitate desberdinen bila ateratzen den, herriaren sufrimendua sentitzen duen eta sortzen diren era askotako beharrei aurre egiteko prest dagoen Eliza aldarrikatzen duelako.

Misiolari izatea, besteak beste, “kalera” irtetean datza, era bateko edo besteko misio edo eginkizu-

Ser misionero o misionera, creo que consiste, entre otras cosas, en salir a la “calle”, ir a diferentes misiones o quehaceres, ir al encuentro de lo desconocido pero necesitado.

netara joatean, ezezaguna eta behartsua denaren bila ateratzean.

Jakina, guzti horrek nork bere segurtasunari erabat, duda-mudarik gabe uko egitea eskatzen du, Jesusek bere konfiantza eta babesa ematen dizkigula jakinda. Hau da, ezinbestekoa da Jesusen babesa, kemena eta adorea sentitzea.

Nola ikusten duzu geroaldia, etorkizuna (misiolari izatearena, alegia) eta nola animatuko zenuke jendea misiolari-lanean jarraitzera?

Inor ez da misiolari egiten berak nahi duelako bakarrik, aurretik gutaz fidatzen den hark gonbidatuta sentitu gabe.

Misiolari izateak, kokapen berri horretako gizarte eta kultura alderdiak –esate baterako, hizkuntza, kultura, usadioak, hango herritarren egoera ekonomiko eta soziala, folklorea, e.a.,...- nork bere egiteko eta ulertzeko gaitasuna eskatzen du. Hone-lak, kristau egitasmoaren argitan, aurrera egin ahal izango da gizarte eraldaketarantz alderdi guztietan. Ezinbestekoak izango dira, jakina, ahalegina, eroapena eta, batez ere, misioko lana ardura edo grina handiz hartzea.

Era berean, oso garrantzitsua da taldean jardutea, esperientziak trukatzuz eta kontrastatuz, elkarri etengabe laguntza emanez, kristinau ikuspuntutik,

lehentasuna duten eragileak, benetako protagonistatzat hartu behar ditugunak, benetako aldaketa eraman behar diegunak, gizarteko behartsuak, baztertuak eta ahaztuak direla gogoratuz.

Laudato si' entziklikari buruz, hainbat hitz egiten ari garen garai honetan, Brasiletik zer esan dezakezu 'Ama lurrari' buruz?

Entziklikak dei egiten digu gure Ama lurrari esku-zabaltasunez, zabaltasun, gizatasun eta senidetatasun handiko zerumugaz begiratu diezaiozun eta zain dezagun, Jainkoak sortutako izadiko gauza miresgarriak miresten eta goratzen zituen Asisko San Frantziskok bezala.

Brasilen 'Ama lurra' deituraren ikuspuntuagatik izan du eta du oihartzuna batez ere. Hainbat komunikabidek jardun izan du agiriari buruz: telebis-tek, prentsak, irratiek, argitalpenek... eta makina bat artikulu espezializatu ere idatzi dituzte teologo entzutetsuek.

Gaiaren inguruan jarduteko eremua zabala da eta egitasmo eta kanpaina ugari egin daiteke gizarte kontzientzia handiagoa lortzeko.

Gaur egun, bizi den gizarte egoera dela-eta, Elizak nahiz gizarte politikoak ez dute aukerako eremurik aurkitzen gai hau garatzeko.

La carta Encíclica nos exhorta a que miremos y cuidemos con generosidad nuestra madre-tierra, con un horizonte amplio, humano y fraterno

PARA CONOCER NUESTRA ACTUALIDAD MISIONERA, VISITA
WWW.MISIOAK.ORG
LA PÁGINA DE MISIONES DIOCESANAS

“RWANDA ATRAPA, ¡CUÁNTO TRABAJO POR HACER!”

El 10 de junio de este año, se cumplirá el decimosexto aniversario de la muerte de Isidro, en su **Querida Rwanda**. Nadie de su familia había viajado a conocer “in situ”, las tierras que él sentía como parte suya, y que nosotros conocíamos tan sólo por sus comentarios.

Durante muchos años nos habíamos planteado viajar a Rwanda, para conocer de primera mano todo aquello que nos había contado. Pero por motivos diversos, se fue aplazando el viaje, y gracias a la implicación de la Fundación Isidro Uzcudun con el colegio San Ignacio de Mugina, nos decidimos a emprender tan deseado viaje.

Nuestro viaje no tenía ninguna expectativa en particular, ya que estábamos abiertos a conocer en qué lugares y cómo vivía, para haber quedado tan prendado de “**Su Rwanda**”.

Ha sido un viaje preparado con mucha antelación, mimo y ayuda de aquellos que han convivido con Isidro durante muchos años.

Queremos hacer mención a la gran acogida por parte de las Hermanas de la Caridad de Santa Ana (Mugina), que es donde mataron a Isidro y a las Hermanas de Jesús, José y María (Kayenzi) que es donde comenzó su labor en Rwanda.



Los sobrinos de Isidro Uzcudun durante su estancia en Rwanda

En Mugina, nos hemos encontrado con el Colegio San Ignacio, que iniciaron Juan Cruz Juaristi e Isidro Uzcudun, que se ha convertido en un referente del país, tanto por la calidad de la enseñanza, como por la disciplina que imparten en el mismo y las instalaciones que disponen. En la actualidad cuenta con 671 alumnos/as. Se trata de un sueño de Isidro hecho realidad, gracias al apoyo recibido tanto de la Fundación de Isidro, así como la colaboración en algún proyecto por parte de Manos Unidas y Orizautz.

Isidro en su estancia en Rwanda (1964-2000), 36 años, tuvo especial predilección por el trato con los jóvenes, y siempre tuvo en su mente que había que enfocar su labor en favorecer la enseñanza y la práctica del deporte, haciendo

hincapié en ayudar a la gente más necesitada.

Nos hemos encontrado con personas que conocieron a Isidro. Por su parte, todo han sido muestras de cariño, agradecimiento, y una emotividad al recordarle, que transmitían sus miradas. Y las palabras dedicadas a él recalcaban su labor para con la comunidad de la que él, ya era parte.

El 10 de junio de 2000, (tras una simulación de robo, pues los ladrones no acostumbran a dejar cosas de valor a la vista), un tiro acabó con su vida, pero no con su obra. Su muerte forma parte como otras muchas de un complejo país, como es Rwanda.

En esta visita, aparte de conocer las instalaciones del colegio

Isidro ezagutzen zuten pertsonen begiradetan maitasuna, eskertua, eta hunkiberatasuna aurkitu dugu. Eta berari eskainitako hitzek bere eginkizuna azpimarratzen zuten.



Niños y niñas del preescolar de Mugina junto a sus maestras

San Ignacio, nos hemos encontrado con dos comunidades de religiosas, con las que hemos compartido su trabajo, convivencia, proyectos y alegría. Nos han hecho ver que la Iglesia vol-

cada hacia los pobres, tiene fiel reflejo en estas comunidades de religiosas. Ha sido un viaje lleno de emociones, valores y oportunidades de conocer la labor callada de unas comunidades

desinteresadas por la gran labor que vienen llevando a cabo. Este viaje ha supuesto un antes y sobre todo un volveremos, pues Rwanda atrapa.



Pedro, Mariascen, Nerea y la hermana Dolores junto a la tumba de Isidro

**Bi komunitate
erlijiosoekin aurkitu
gara, lana, bizikidetza,
proiektuak eta
alaitasuna
elkarbanatuz.
Behartsuei zuzendutako
Eliza komunitate
hauetan islatzen direla
ikusi ahal izan dugu**

CONTRASTES:

- Casas en poblados que aún no tienen luz, pero disponen de teléfono móvil, aunque tengan dificultades para alimentarse.
- Por mucha información que tengas, bien te hayan contado, leído o visto imágenes, no describe la realidad que se percibe viviéndolo en primera persona.
- Encontrarnos en cualquier camino una gran cantidad de niños. Aunque esto no es difícil teniendo en cuenta que la mitad de la población (12 millones de habitantes), son menores de 12 años.



UN NAVARRO EN EL CONGO-BRAZZAVILLE

Miguel Ángel Olaverri es un misionero salesiano navarro que lleva décadas de trabajo misionero en el Congo-Brazzaville y hace cinco años es obispo de Pointe Noire. Al ser salesiano, navarro y amigo de D. Miguel Asurmendi, asistió a su despedida de la Diócesis de Vitoria y allí le pedimos estas líneas.

La República del Congo es un país situado en el corazón del África Central. El nuestro es el llamado Congo Brazzaville por el nombre del explorador que le dio su nombre Savorgnan De Brazza. El río Congo separa las dos capitales de los dos Congos: Kinshasa y Brazzaville. El Congo Brazzaville, tiene una población de 4,5 millones de habitantes, de los cuales las 2/3 partes viven en dos ciudades: Brazzaville, la capital política, y Pointe Noire, la capital económica y costera que dispone del segundo puerto con más tráfico de contenedores de África.

Durante casi treinta años de régimen marxista, en el que el poder destruyó la enseñanza y la familia, la Iglesia trabajó mucho en la formación de seglares pues toda actividad fuera de las parroquias estaba prohibida. Yo mismo estuve como funcionario de estado, profesor de liceo, durante 15 años para poder conocer y trabajar mejor con los jóvenes con quienes me tocaba estar como salesiano.

Los años 1992 al 2000 se caracterizaron por tres guerras civiles que arrasaron buena parte del país y dejaron muchos muertos sobre todo en la capital Brazzaville y en otras zonas próximas a la capital. Hubo un gran éxodo de gente, hacia el sur, hacia Pointe Noire, de al-

rededor de 500.000 personas. Solo unas 100.000 volvieron al cabo de un tiempo a la capital. Las demás se quedaron definitivamente en Pointe Noire, donde había más seguridad a causa del petróleo.

En la actualidad, una nueva constitución ha sido impuesta en todo el país y las instituciones tienen poco que ver con una apertura a una participación ciudadana más amplia. La corrupción invade la mayoría de las organizaciones de estado, mientras que este país está considerado como uno de los que tienen una mortalidad infantil más alta del mundo.

La situación de la Iglesia en el Congo

La Iglesia ha atravesado en este país, años de sufrimiento y de persecución religiosa, de prohibición de prácticas religiosas que no estuvieran ligadas a las parroquias y en el ámbito estricto de éstas. Esto dio lugar al nacimiento de las comunidades de base en los barrios, que aunque estaban prohibidas siguieron adelante clandestinamente y afianzaron un estilo de Iglesia ampliamente en manos de los seglares. Eso muestra en la actualidad el por qué hay tanta gente seglar comprometida en algunos sectores de la pastoral de la Iglesia.

Hoy la Iglesia del Congo cuenta con nueve Diócesis, dos de ellas creadas recientemente, hace apenas tres años, de las cuales 7 son enteramente rurales y una de ellas en el norte del país en zona prácticamente de selva inundada la mayor parte del año. Con lo cual los desplazamientos son extremadamente difíciles y casi siempre por los ríos.

En 1965 se nacionalizaron más de 650 establecimientos escolares. La Iglesia hoy y desde hace 18 años tiene la posibilidad de recuperar las escuelas que se nacionalizaron, pero la escasez de personal y el estado lamentable en que quedaron la mayoría de los establecimientos escolares, hace que se haya recuperado apenas el 20% de escuelas y colegios. Aun así es el gran desafío en este país, donde la educación y la sanidad están por los suelos.

La Iglesia está presente en todas las parroquias, por medio de la catequesis y la evangelización, pero se trata también de promover poco a poco estructuras sanitarias como los centros de salud primaria, los laboratorios de análisis y las farmacias, en muchas de nuestras parroquias, pero sobre todo en las zonas rurales que están muy abandonadas.



Miguel Ángel Olaverri, primero por la izquierda, con los chavales de un hogar de acogida

La labor de los misioneros en este país

En este país de lengua francesa, los padres del Santo Espíritu fueron la única congregación existente durante los primeros 60 años del siglo pasado. Luego fueron llegando, poco a poco, otras congregaciones y el aspecto de la evangelización y de la obra social de la Iglesia se fue renovando.

Hay al este de Congo-Brazzaville actualmente algunas religiosas misioneras españolas, de diferentes regiones de España, y ha habido también algunas vascas y navarras. Hoy, como sacerdote y obispo, español, creo que soy el único que queda en estas tierras. Los salesianos, llegamos a este país en el 1959, y desde entonces hasta hoy, hemos trabajado siempre en lo que es nuestro carisma salesiano, es decir, la enseñanza técnica y profesional. Este es un aspecto por el que somos apreciados y queridos pues es una garantía para preparar los futuros responsables de pues-

tos laborales de este país. Para haceros una idea, en Pointe Noire tenemos una escuela técnica con 350 aprendices en seis secciones de talleres y oficios y en la capital Brazzaville, unos 400 aprendices, que encuentran trabajo especializado en las industrias locales todavía bastante escasas.

El apoyo de Cáritas

Cáritas Pamplona empezó a colaborar conmigo hace algunos años, y desde hace dos, estamos trabajando en colaboración estrecha con Cáritas Vitoria que aceptó acompañar económicamente el nacimiento de Cáritas de la nueva diócesis de Gamboma en el norte del Congo, con un compromiso de tres años, para ayudar a los nuevos equipos a organizar Cáritas en esta diócesis y lo mismo con Cáritas San Sebastián, que desde hace dos años colaboran en el acompañamiento de Cáritas Dolisie, una nueva Diócesis del Sur vecina a la mía y que está enteramente en zona rural.

Es una alegría ver desarrollarse la acción de Cáritas creando sensibilidad y llegando a muchísimos sitios pobres adonde no teníamos acceso antes por falta de organización y de medios.

Sé que el Gobierno Vasco ayudó muchísimo en las zonas de África occidental, a través de las estructuras de los salesianos en países como el Benin y el Togo. Las obras en favor de la juventud africana se desarrollaron de manera espectacular y eficaz.

Un mensaje para los lectores de la revista Los Rios

No os he hablado de mi Diócesis. Somos 76 sacerdotes (14 de ellos religiosos), y unas 52 religiosas de 10 congregaciones femeninas. No tengo ninguna presencia de religiosas en zona rural. Este año comenzará en una localidad de la selva, Mvouti, una congregación de Saint Paul de Chartres. Tenemos 32 seminaristas mayores. La diócesis cuenta con 21 parroquias en la ciudad de Pointe Noire y 13 parroquias en la zona rural, dos de ellas con acceso únicamente por el río. La más alejada está constituida por pigmeos (llamados autóctonos) que viven sobre todo de la caza y de la pesca.

Quisiera deciros a todos cuantos nos leáis que Dios nunca duerme, pero lo hace a través de tanta gente buena como vosotros que estáis atentos a la presencia de Cristo entre los pobres en medio de su Iglesia, a través de vuestra solidaridad real y fraterna. Contamos con vosotros y con vuestra oración.

Con mi amistad y mi recuerdo fraterno para todos y un saludo muy especial para vuestro nuevo obispo Mons. Juan Carlos Elizalde.

**Ustelkeria estatu-erakunde gehienetan
hedatuta dago, herrialde honetako
haurren heriotza-tasa munduko altuena
den bitartean**

ANTE LA SUPUESTA "INVASIÓN" DE LA UNIÓN EUROPEA REFLEXIONES PARA ENSANCHAR NUESTRA MIRADA Y CORAZÓN

No es lo mismo hablar de emigrantes económicos que de exiliados o refugiados, aunque todos tengan la misma condición de seres humanos. Si son principalmente problemas económicos los que les hacen desplazarse, les llamamos emigrantes y ningún Estado tiene obligación de acogerlos. El refugiado sale de su tierra porque es perseguido y peligra su vida (y, a veces, la de los suyos), tiene el amparo de una legislación internacional, de obligado cumplimiento por parte de los distintos Estados: a nivel mundial, la Convención de Ginebra del año 1951, ratificó el Derecho Internacional de Refugiados que, en su artículo 1º, vincula el asilo a la persecución, pero no sólo por causas políticas; y en la UE, el Sistema Europeo Común de Asilo (SECA), aprobado en 2013. Sin embargo, algunos Estados quieren escaquearse, antes de enfrentarse humanitariamente al problema (de ahí las expulsiones masivas realizadas, a pesar de estar en contra del Derecho Internacional y Comunitario).

En el fondo, no nos preocupa tanto el hecho de su exilio forzado, sino que sean pobres. Cuando aparecen en los medios de comu-

nicación, los vemos muchas veces como humillados y, ya entre nosotros, tienen que recurrir a la mendicidad o al robo para obtener un pan que podrían ganar con su trabajo, pues algunos de ellos tienen una buena formación técnica y, en su país, habían tenido un trabajo estable. En otras ocasiones son perseguidos como delincuentes. En muchos sectores de la población surge la cuestión de por qué hay que admitirles si van a competir por los escasos puestos de trabajo a los que también optan nuestros hijos, dada la elevada tasa de desempleo existente. Son utilizados, muchas veces, como argucia estructural, para aprobar políticas disimuladamente xenófobas, que niegan de hecho la igualdad de derechos humanos a los refugiados.

¿Quiénes y cuántos son?

Durante muchos años se nos hablaba y preocupaba quienes intentaban, primero, atravesar en patera el estrecho de Gibraltar, fundamentalmente magrebíes o del África subsahariana y, después, en cayucos, tomaron la ruta de las islas Canarias, desde las costas occidentales de África.

En verano de 2015 ha empezado un éxodo sin precedentes hacia la UE de personas que huyen de sus lugares de origen (Siria, Libia, Afganistán, Sudán...) a causa de la guerra o persecución. Los refugiados llegan por diversas zonas orientales de la UE, sobre todo desde Turquía, cruzando el mar Egeo, o remontando Serbia, Croacia, Hungría, Eslovaquia, Polonia, con destino a Alemania. Si encuentran muchas dificultades, continúan hacia el norte, pasando por las repúblicas bálticas (Lituania, Letonia y Estonia) para llegar a Finlandia, última etapa de su azaroso periplo, con la presión de las mafias que buscan hacer negocio del mal ajeno.

La mayoría son sirios (más de 5 millones), pero también hay iraquíes (4 millones), libios (2 millones); eritreos (1 millón), afganos, sudaneses, somalíes... provienen de países desgarrados por las guerras, que han tenido que marchar empujados por la defensa de sus vidas y de la familia. Se ha de tramitar individualmente el expediente, y no se ha previsto atención digna ni siquiera para el 1%.

**Nazioarteko Zuzenbideak eta
europar Akordioek babesten dute
errefuxiatua**

Ez da onargarria “inor” “ezereztzat” hartzea

En muchas ocasiones, por desidia administrativa, el refugiado es tratado como un emigrante económico o como un delincuente. Es sintomático que las organizaciones que atienden a estas personas hablan de una permanente violación de los Derechos Humanos de quienes buscan asilo, en tanto que el relato gubernamental habla de “emergencia por invasión” y meten miedo sobre la escasa seguridad existente ante ellos. No se habla de personas, sino de “cuotas”, “flujo”, “números”.

La respuesta de la sociedad civil ha sido impresionante, pero hay que encauzarla para que resulte más eficaz. No se trata sólo de solidaridad, sino que es una obligación al haber firmado los Convenios internacionales.

Actuación reciente de la UE

La UE tiene como columna vertebral el respeto al Estado de Derecho, basado en el imperio de la ley, con garantía del cumplimiento de los Derechos Humanos y una especial atención a la salvaguarda de los más débiles, de manera que toda persona tenga derecho a tener derechos. Para los refugiados, lo básico es el derecho de asilo. Sin embargo, cada Estado de los 28 de la UE está actuando de forma diferente.

El Derecho de Asilo es fundamental en el Derecho Internacional, por eso no es aceptable ningún tipo de consulta para ver si se

admite o no a los refugiados (cosa que proponen en Hungría y en algunos lander alemanes).

Para que se cumpla la legalidad establecida, aunque sólo sea formalmente, se “subcontrata” la ilegal labor de la expulsión a un “socio” que no pertenece a la UE (en la parte occidental a Marruecos y en la oriental a Turquía), que cobra en metálico y en especie (acuerdos preferenciales o integración en la UE).

La Comisión Europea ha propuesto la reforma del sistema de asilo, con la puesta en marcha de una Agencia Europea de Asilo, de carácter federal, que centralice la resolución de todas las peticiones de asilo y su posterior reasignación a un territorio de la UE o, según criterios del país donde se haga la petición para poder quedarse en él.

Con bastante frecuencia, se da un hecho psicológico: frente a una evidente situación de necesidad de las personas, la razón opta, no por buscar remedio a esa necesidad, sino por eliminar al sujeto que la padece. El recientemente fallecido, Eduardo Galeano, decía: “Este sistema asesino mata hambrientos en lugar de matar el hambre y está en guerra contra los pobres, pero no contra la pobreza”.

Como se cierran fronteras y se pone una legislación muy restrictiva, para entrar en la UE hay que ponerse en manos de las mafias, a las que hay que pagar mucho y se-

guir poniendo en riesgo la vida. En 2015, sólo se concedieron 35.000 permisos de refugiados de 1,5 millones de peticiones de asilo.

No queremos ver el problema como nuestro y, con ello, estamos arruinando el proyecto europeo, echando por la borda aquellos ideales que nos identificaban en el mundo.

Ponerse en el lugar del otro

Urgencia de replantear aquellos valores y políticas que inciden negativamente en la solidaridad, sustituyéndolos por los que aportan más humanidad, por ejemplo los basados en la **humanitas**: dándole un sentido universal; **pietas**: respeto y empatía con el otro; **solidaritas**: inclusiva, general. Que se concreta en: deber de respetar toda vida y el deber de solidaridad para que sea universal.

El primer test es el derecho de asilo, realizado por una sociedad que quiere ser decente, que debe avanzar hacia la hospitalidad.

¿Qué hacer, como cristianos, ante unas fronteras -físicas, legales y mentales- que funcionan como barreras infranqueables ante quienes buscan un futuro? La Revelación sitúa a la persona del pobre en el corazón del designio salvador de Dios y, como dijo, el obispo Oscar Arnulfo Romero, actualizando a Ireneo: “la gloria de Dios es que el pobre viva”.

**Gizon-emakume bakoitzaren
zehaztasunean sustraiturik
esperimentatu behar dugu
elkartasun unibertsala**

ECUADOR

El 9 de mayo, el sacerdote misionero **Juan Ramón Etxebarria** partió hacia Ecuador. El objetivo del viaje: acompañar a las responsables técnicas encargadas de elaborar el documental sobre **Bittor Garaigordobil** y las Misiones Diocesanas. Ha tenido la oportunidad de abrazar y dar su apoyo a la gente que está sufriendo las consecuencias del terremoto, gente con las que convivió en Manabí durante largos años.

Juan Carlos Pinedo, sacerdote misionero y miembro del equipo de la revista, podrá mostrar también su apoyo a toda la gente querida de Manabí pues permanecerá en Ecuador durante todo el mes de junio. Visitará varias provincias, entre ellas Manabí, lugar en el que, al igual que Juan Ramón, vivió durante muchos años. Serán momentos de reencuentros y abrazos. Le deseamos un buen viaje.

El obispo de Bilbao y delegado para las Misiones Diocesanas, **D. Mario Iceta**, viajará a Ecuador en el mes de septiembre para hacerse presente y mostrar su solidaridad con las diócesis ecuatorianas y en especial con la de Portoviejo a partir de la relación fraterna forjada durante tantos años con las misioneras y misioneros. Acompañarán al obispo, **Antón Rey**, vicario de Bilbao y misionero durante 3 años en Manabí y **Feli Martín**, delegada de Misiones de la diócesis de Bilbao.

ANGOLA

El pasado mes de mayo tuvimos la grata **visita de un nutrido grupo de catequistas** procedentes del barrio de Precol y de Malanje. Se trata de personas cercanas a nuestros misioneros de Angola. Su viaje tenía tres objetivos: por una parte visitar a la familia Pérez de Onraita con motivo del aniversario de la muerte de **D. Luis María Pérez de Onraita**; Agradecer todo lo que los misioneros vascos han dado y han aportado a sus vidas y conocer la tierra vasca. **Esperamos que hayan disfrutado y se hayan fortalecido los lazos de amistad.**

Natalia Basaldua, trabajadora social alavesa, ha viajado a finales de mayo a Angola durante un mes para acompañar el orfanato que las Mercedarias de la Caridad tienen en Maxinde, Malanje.

El pasado 7 de mayo murió en Angola nuestro querido Gonzalo López Marañón, obispo del Vicariato apostólico de Sucumbíos-Ecuador por casi 40 años. Gran impulsor de las comunidades cristianas y del papel del laicado en la evangelización, apoyo de indígenas y trabajadores ante las grandes multinacionales del petróleo, Gonzalo siempre se sintió muy cercano al Grupo Misionero Vasco en Ecuador.

Hace un año, visitó las delegaciones de Misiones. Nos habló de sus sueños de terminar sus días pastorales en Angola, dentro de la comunidad carmelita. Ha cumplido sus sueños y eso nos llena de alegría. Agradecemos su testimonio de vida y deseamos que dicho testimonio ilumine nuestra Iglesia.

